

รายการอ้างอิง

ภาษาไทย

คณะกรรมการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ, สำนักงาน. การแปลงแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 8 ไปสู่การปฏิบัติ. กรุงเทพมหานคร : 2539.

दानินท์ กิจนิตี. การเปิดรับข่าวสาร ความรู้ ทักษะคติ และการอนุรักษ์พลังงานในโครงการรวมพลังนางสงของประชาชนในกรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาการ ประชาสัมพันธ์ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2540.

เธียรศรี วิวิธศิริ. จิตวิทยาการเรียนรู้สำหรับผู้ใหญ่. กรุงเทพมหานคร : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ, 2527.

นิยะดา ชุณหวงค์ และนิพนาท โอฟ้าวรรุฒิ. พฤติกรรมศาสตร์ทางธุรกิจ. กรุงเทพมหานคร : บางกอกการพิมพ์, 2520.

บุญเลิศ ศุภดิลก. "นโยบายการสื่อสารแห่งชาติ : เน้นด้านโครงสร้างและหน้าที่" วารสารศาสตร์ ปีที่ 2 เล่มที่ 2 ตุลาคม, 2529.

ปกิจ พรหมายน. ความรู้และการปฏิบัติตนในการป้องกันอุบัติเหตุจากการจราจรของผู้ขับขี่รถยนต์ส่วนบุคคลในกรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาสิ่งแวดล้อม บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล, 2531.

ประชาสัมพันธ์, กรม. แผนพัฒนาการประชาสัมพันธ์ต่างประเทศ พ.ศ. 2542-2544.

ปรมะ สตะเวทิน. นิเทศศาสตร์กับสังคม. กรุงเทพมหานคร : 2524.

ปรีชัย ศตะสุข. กระบวนการทำข่าวของเสียงอเมริกาประจำภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาการสื่อสารมวลชน บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2541.

ปราณีย์ จันทกุล. การเสนอข่าวโลกตะวันตกและข่าวโลกตะวันออกของสำนักข่าวต่างประเทศ. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาวารสารสนเทศ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2540

พรทิพย์ วรกิจโกคาทร. ภาพพจน์นั้นสำคัญยิ่ง : การประชาสัมพันธ์กับภาพพจน์. กรุงเทพมหานคร : คณะวารสารศาสตร์และสื่อสารมวลชน มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2537.

พรสวรรค์ อุทากรุฒิพงศ์. บทบาทหน้าที่ของกรมประชาสัมพันธ์ในฐานะองค์กรสื่อสารมวลชน. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาสื่อสารมวลชน บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2535.

พัชนี เที่ยจรรยา, เมตตา วิวัฒน์านุกูล และถิรพันธ์ อนุวัชศิริวงศ์. แนวคิดหลักนิเทศศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 4. กรุงเทพมหานคร : บริษัทเวิลด์การพิมพ์ (1998) จำกัด, 2538.

มนทิรา วิโรจน์อนันต์. การนำเสนอข่าวด้านการพัฒนาในประเทศไทยของสำนักข่าวบีบีซี. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาการประชาสัมพันธ์ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2541.

แมคเคลล เดนิส. แบบจำลองการสื่อสาร สำหรับการศึกษาสื่อสารมวลชน. แปลโดย สวณิต ยมาภัย และรวีวรรณ ประกอบผล. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2537.

วันชัย รุจนวงศ์. "ปัญหาโสเภณีในประเทศไทย" ภาพลักษณ์ไทย : สัมมนาเจ้าหน้าที่สารนิเทศ 4 ภูมิภาคทั่วโลก พ.ศ. 2540, กระทรวงการต่างประเทศ.

วิเชียร เกตุสิงห์. การวิจัยเชิงปฏิบัติ. กรุงเทพมหานคร : ไทยวัฒนาพานิช, 2539.

สุภาพงษ์ ระรอยทรง. พฤติกรรมการเปิดรับข่าวสาร ความรู้ทัศนคติ ต่อการติดตามข่าวต่างประเทศทางสื่อมวลชนของประชาชนในเขตกรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาการประชาสัมพันธ์ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2536.

เลกียร เชนประทับ. การสื่อสารและการพัฒนา. กรุงเทพฯ ๔ : เจ้าพระยาการพิมพ์, 2528.

ภาษาอังกฤษ

- Aggarwala, N. "What is development News?". *Journal of Communication* 29 (1979) : 180. Cited in Hemant Shah. *Development News : Its Potential and Limitations in the Rural United States. Journal of Development Communication*. Vol 3 (1992) : 9-15.
- Agret, P. Agence France Presse Bangkok Bureau Chief. News Selection Process of AFP and the Direction of News Reporting of AFP, 23 March 2000.
- Botan, C. (1992). International public relations : Critique and reformulation. Public Relations Review, 18, 149-159.
- Botan, C. and Hazleton, V. Public Relations Theory. New Jersey : Lawrence Erlbaum Associates, 1989.
- Boyd – Barrett, O. The International News Agencies. Beverly Hills : Sage, 1980.
- Chen, N. "Public Relations in China : The Introduction and Development of An Occupational Field" in Cuberton, M.L., and Chen, N. International Public Relations : A Comparative Analysis. New Jersey : Lawrence Erlbaum Associates, 1996.
- Chew, F. "The relationship of Information Needs to Issue Relevance and Media Use". Journalism Quaterly. vol 71, 1994.
- Cubertson, M. L., and Chen, N. International Public Relations : A Comparative Analysis. New Jersey : Lawrence Erlbaum Associates, 1996.
- De Fleur, Melvin L. Theories of Mass Communication. New York : David McKay Company, 1966.
- Duijker, H. C. J. and Frijda, N. H. National character and national stereotypes in Kunczik, M. Images of Nations and International Public Relations, Friedrich-Ebert-Stiftung, 1990.
- Ekachai, D. and Komolsevin R. "Public Relations in Thailand : Its Functions and Practitioners' Roles" in Cuberton, M. L., and Chen, N. International Public Relations : A Comparative Analysis. New Jersey : Lawrence Erlbaum Associates, 1996.
- Galtung, J. and Ruge, M. H. The structure of Foreign News, *Journal of Peace Research*, 2 : 64-90 ช้างถึงโน สอนิต ยมาภัย และรวีวรรณ ประกอบผล แบบจำลองการสื่อสาร สำหรับการศึกษาสื่อสารมวลชนจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2537.
- Good, Carter V. Dictionary of Education. New York : McGraw – Hill Book Company, 1973.
- Goonasekera, A. "Third World Cultures and a New Information Order" in Jayaweera, N. and Amunugama, S. Rethinking development communication. Singapore : AMIC, 1987.
- Gray, D. Associated Press Bangkok Bureau Chief. News Selection Process of AP and the Direction of News Reporting of AP, 29 March 2000.

- Grunig, E. J. "Symmetrical Presuppositions as a Framework for Public Relations Theory" in Botan, C. and Hazleton, V. Public Relations Theory. New Jersey : Lawrence Erlbaum Associates, 1989.
- Klapper, Joseph T. The effects of Mass Communication. New York : The Free Press, 1960.
- Kunczik, M. Images of Nations and International Public Relations, Friedrich-Ebert-Stiftung, 1990.
- Kyungmo kim & George A. Barnett. "The Determinants of International News Flow." Communication Research, Vol. 23 No. 3, 1996.
- Lewin, K. Channels of Group Life. Human Relations. 1965. PP. 145.
- McQuail, D. Mass Communication Theory. London, 1994.
- Mody, B. Designing Messages for Development Communication. London : Sage Publication, 1991.
- Newcomb, T.M. Social Psychology. New york : Dryden Press, 1954.
- Nitobe, Y. Kyodo News Bangkok Bureau Chief. News Selection Process of Kyodo and the Direction of News Reporting of Kyodo, 31 March 2000.
- Reeves, G. Communication and the (Third World). London : Routledge, 1993.
- Rogers, Everette M. and Shoemaker, Floyd F. Communication of Innovation : A Cross Cultural Approach. New York : The Press, 1971.
- Rosengren, K.E. "Uses and Gratification : A Paragigm Outline" in Blumer, J.G. and Katz, E. The Uses of Mass Communication. Beverly Hills : Sage Publication, 1972.
- Schramm, W. The Gatekeeper : A Memgrandum. Mass Communication. 1960. PP. 276.
- Tsan-kuo Chang. "All Countries Not Created Equal to Be News." Communication Research, Vol.25 No. 5, 1998.
- Wakefiled, I. R. "Interdisciplinary Theoretical Foundations for International Public Relations" in Cubertson, M. L., and Chen, N. International Public Relations : A Comparative Analysis. New Jersey : Lawrence Erlbaum Associates, 1996.
- Wei, W. Dominant of Alternative Paradigm : A meta – research of mass communication and development studies in Asia in the 1990s. The Journal of Public Relations Research. Vol 8, 1996.
- Yong, H. Xinhua News Bangkok Bureau Chief. News Selection Process of Xinhua and the Direction of News Reporting of Xinhua, 29 March 2000.

ภาคผนวก ก
แผ่นลงรหัส



สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แผ่นลงรหัส

เอกสารข่าวประชาสัมพันธ์ภาคภาษาอังกฤษ

ผู้ลงรหัส นายนพคุณ สุนทรหงส์

วันที่ลงรหัส 9 กุมภาพันธ์ 2543

แผ่นที่ 1

ชั้นที่	ฉบับที่	พระราชนิพนธ์	การเมือง	ทหารและกระทรวงการต่างประเทศ	การวิเทศ	ความช่วยเหลือทางวิชาการ	กิจกรรมทางกาชาด	สิ่งแวดล้อม ธรรมชาติ	ปัญหาสังคม	ศิลปวัฒนธรรม บันเทิง การศึกษา การท่องเที่ยว	ศาสนา	กีฬา	วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี	สาธารณสุข	โล่อื่น	ข่าวที่มีไว้เพื่อเผยแพร่พัฒนา	ข่าวเพื่อการพัฒนา	แหล่งข่าวจากนักข่าวการเมือง	หนังสือหรือสารคดีจากต่างประเทศ	งานเขียนหรือบทความจากต่างประเทศ	ประเด็นหรือเรื่องตลกขบขัน	บทความหรือเรื่องตลก	
1	No.1		1													1			1				
2	No.1				1												1						
3	No.2										1						1	1					
4	No.3									1							1						
5	No.3									1							1						
6	No.4			1													1						
7	No.4													1			1						
8	No.5				1												1	1					
9	No.6				1												1	1					
10	No.6									1							1						1
11	No.7				1												1	1					
12	No.7					1											1						
13	No.7				1												1	1					

แผ่นลงรหัส

เอกสารข่าวประชาสัมพันธ์ภาคภาษาอังกฤษ

ผู้ลงรหัส นายณพคุณ สุนทรหงส์

วันที่ลงรหัส 9 กุมภาพันธ์ 2543

แผ่นที่ 2

ที่	ฉบับที่	พระราชพิธี	การเมือง	ทหารและการป้องกันประเทศ	เศรษฐกิจ	ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ	กิจกรรมทางการทูต	สิ่งแวดล้อม ระบบนิเวศน์	ปัญหาสังคม	ศิลปวัฒนธรรม บันเทิง การศึกษา การท่องเที่ยว	ศาสนา	กีฬา	วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี	สาธารณสุข และสวัสดิการบริการประชาชน	อื่น ๆ	ข่าวที่ขอเก็บเพื่อเผยแพร่พัฒนา	ข่าวที่ขอเก็บพัฒนา	แหล่งข่าวจากภายนอกหน่วยงาน	แหล่งข่าวจากหน่วยงานของรัฐวิสาหกิจ	กับข่าวยุทธศาสตร์จากหน่วยงานภายนอกหน่วยงานของรัฐวิสาหกิจ	ข่าวยุทธศาสตร์จากหน่วยงานของรัฐวิสาหกิจ	ข่าวยุทธศาสตร์จากหน่วยงานของรัฐวิสาหกิจ	ไป	
14	No.8						1										1	1						
15	No.9									1						1			1					
16	No.10								1								1		1					
17	No.11									1							1		1					
18	No.11													1	1		1							
19	No.12							1									1		1					
20	No.13								1								1	1						
21	No.13													1	1				1					
22	No.13			1												1			1					
23	No.14									1						1								1
24	No.14												1				1							1
25	No.14												1			1								1
26	No.15							1									1		1					

แผ่นลงรหัส

เอกสารข่าวประชาสัมพันธ์ภาคภาษาอังกฤษ

ผู้ลงรหัส นายนพคุณ สุนทรหงส์

วันที่ลงรหัส 9 กุมภาพันธ์ 2543

แผ่นที่ 3

ลำดับที่	ฉบับที่	พระราชพิธี	การเมือง	ทหารและการป้องกันประเทศ	เศรษฐกิจ	ความสงบหรือความวุ่นวาย	กิจกรรมทางความคิด	สิ่งแวดล้อมธรรมชาติและนิเวศน์	ปัญหาสังคม	ศิลปวัฒนธรรม นันทนาการ การศึกษา การท่องเที่ยว	ศาสนา	กีฬา	วิทยุ โทรทัศน์ วิทยุกระจายเสียง วิทยุสื่อสาร	สาธารณสุข	L อนุ	ข่าวที่ไม่พึงประสงค์เพื่อเผยแพร่	ข่าวที่ออกตีพิมพ์	หนังสือพิมพ์	วิทยุกระจายเสียงแห่งประเทศไทย	วิทยุกระจายเสียงแห่งประเทศไทย	วิทยุกระจายเสียงแห่งประเทศไทย	วิทยุกระจายเสียงแห่งประเทศไทย	L อนุ
27	No.16															1			1				
28	No.16								1								1						1
29	No.17									1								1	1				
30	No.18	1															1						1
31	No.19																1			1			
32	No.19																1			1			
33	No.20				1												1	x					
34	No.21														1	1					1		
35	No.22				1												1			1			
36	No.23								1							1			1				
37	No.24						1										1	1					
38	No.24								1							1					1		
39	No.24								1							1						1	

แผ่นลงรหัส

เอกสารข่าวประชาสัมพันธ์ภาคภาษาอังกฤษ

ผู้ลงรหัส นายณพคุณ สุนทรหงส์

วันที่ลงรหัส 9 กุมภาพันธ์ 2543

แผ่นที่ 4

สิ่งตีพิมพ์	ฉบับที่	พระราชพิธี	การเมือง	ทหารและการป้องกันประเทศ	เศรษฐกิจ	ความช่วยเหลือระหว่างประเทศ	กิจกรรมทางกาทูต	สิ่งแวดล้อม ระบบนิเวศน์	ปัญหาสังคม	ศิลปวัฒนธรรม นันทนาการ การท่องเที่ยว	ศาสนา	กีฬา	วิทยาศาสตร์ และเทคโนโลยี	สาธารณสุข และสวัสดิศึกษาประชาชน	อื่น ๆ	ข่าวที่ไม่ได้ศึกษาเพื่อการพัฒนา	ข่าวเพื่อการพัฒนา	แหล่งข่าวจากนักการเมือง	แหล่งข่าวจากนักวิชาการ นักวิจัย นักศึกษา นักบริหาร นักพัฒนา นักศึกษานิเทศศาสตร์ นักศึกษาระดับมัธยมศึกษา นักศึกษาระดับปริญญาตรี นักศึกษาระดับปริญญาโท และนักศึกษาระดับปริญญาเอก	แหล่งข่าวจากนักเขียน นักแปล นักพิมพ์ นักจัดรายการวิทยุ โทรทัศน์ และนักเขียนบท	แหล่งข่าวจากนักข่าว นักเขียน นักแปล นักพิมพ์ นักจัดรายการวิทยุ โทรทัศน์ และนักเขียนบท	แหล่งข่าวจากนักข่าว นักเขียน นักแปล นักพิมพ์ นักจัดรายการวิทยุ โทรทัศน์ และนักเขียนบท
40	No.24				1											1						
41	No.25													1			1	1				
42	No.25				1											1						1
43	No.25														1	1						
44	No.26							1									1					
45	No.26									1						1						
46	No.27														1	1						
47	No.28			1												1						
48	No.29						1										1	1				
49	No.30				1												1					
50	No.31								1								1	1				
51	No.32								1							1						
52	No.32								1							1						

แผ่นลงรหัส

เอกสารข่าวประชาสัมพันธ์ภาคภาษาอังกฤษ

ผู้ลงรหัส นายทนคุณ สุนทรหงส์

วันที่ลงรหัส 9 กุมภาพันธ์ 2543

แผ่นที่ 5

พื้นที่	ฉบับที่	พระราชพิธี	การเมือง	ทหารและการป้องกันประเทศ	เศรษฐกิจ	ความขัดแย้งระหว่างประเทศ	กิจกรรมทางทหาร	สิ่งแวดล้อม ระบบนิเวศน์	ปัญหาสังคม	ศิลปวัฒนธรรม บันเทิง การศึกษา การท่องเที่ยว	ศาสนา	กีฬา	วิทยุ โทรทัศน์	สาธารณสุข	ต่างประเทศ	สื่อ	สาขาที่ไม่ใช่สาขาเพื่อการพัฒนา	สาขาที่ออกฤทธิ์พัฒนา	แหล่งข่าวจากนักข่าวการเมือง	แหล่งข่าวกิจการบันเทิง	แบบฉบับของต่างประเทศ	กิจกรรมของภาคเอกชน	แบบฉบับของต่างประเทศ	ไปรษณีย์	โทรคมนาคม
53	No.32					1										1									1
54	No.33								1									1	1						
55	No.34													1				1	1						
56	No.35				1													1							
57	No.35												1				1								1
58	No.36								1									1							
59	No.37														1		1								
60	No.37													1			1								
61	No.37													1			1								
62	No.37													1			1								
63	No.38				1													1							1
64	No.39														1		1								
65	No.40								1									1	1						

แผ่นลงรหัส

เอกสารข่าวประชาสัมพันธ์ภาคภาษาอังกฤษ

ผู้ลงรหัส นายนพคุณ สุนทรหงส์

วันที่ลงรหัส 9 กุมภาพันธ์ 2543

แผ่นที่ 6

ชั้นที่	ฉบับที่	พระราชพิธี	การเมือง	ทหารและการป้องกันประเทศ	เศรษฐกิจ	ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ	กิจกรรมทางกาทูต	สิ่งแวดล้อม ระบบนิเวศน์	ปัญหาสังคม	ศิลปวัฒนธรรม บันเทิง การศึกษา การท่องเที่ยว	ศาสนา	กีฬา	วิทยาศาสตร์ และเทคโนโลยี	สาธารณสุข และสวัสดิการประชาชน	อื่น ๆ	ข่าวที่ไม่มีลักษณะเพื่อการพัฒนา	ข่าวเพื่อการพัฒนา	แหล่งข่าวจากนักการเมือง	นักเขียนที่รับแจ้งข่าวจากแหล่งข่าว	แหล่งข่าวจากภายนอกกรมประชาสัมพันธ์	ไปรษณีย์หรือการส่งจดหมาย นิตยสาร นิตยสารของหน่วยงาน	แหล่งข่าวประชาสัมพันธ์
66	No.41				1												1					
67	No.42				1												1					
68	No.42									1						1						
69	No.42		1													1						1
70	No.42		1													1						1
71	No.43					1											1					
72	No.43		1													1						1
73	No.44									1						1						1
74	No.44														1	1						1
75	No.44													1		1					1	
76	No.44														1	1					1	
77	No.45						1										1			1		
78	No.46	1														1				1		

แผ่นลงรหัส

เอกสารข่าวประชาสัมพันธ์ภาคภาษาอังกฤษ

ผู้ลงรหัส นายทนคุณ สุนทรหงส์

วันที่ลงรหัส 9 กุมภาพันธ์ 2543

แผ่นที่ 7

ชั้นที่	ฉบับที่	พระราชกฤษฎีกา	การเมือง	ทหารและการป้องกันประเทศ	เศรษฐกิจ	ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ	กิจกรรมทางกาทูต	สิ่งแวดล้อม ระบบนิเวศน์	ปัญหาสังคม	ศิลปวัฒนธรรม บันเทิง การศึกษา การท่องเที่ยว	ศาสนา	กีฬา	วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี	ศาลาธรรม และคดีศึกษาการประชาชน	อื่น ๆ	ข่าวที่ไม่ได้โฆษณเพื่อการพัฒนา	ข่าวเพื่อการพัฒนา	แหล่งข่าวจากนักการเมือง	แหล่งข่าวกองบังคับพลและ ระบบเศรษฐกิจแหล่งข่าวกองบังคับพล	แหล่งข่าวจากทบวงกรมและทบวงกรมเศรษฐกิจ	แหล่งข่าวจากทบวงกรมและทบวงกรมเศรษฐกิจ	แหล่งข่าวจากทบวงกรมและทบวงกรมเศรษฐกิจ	แหล่งข่าวจากทบวงกรมและทบวงกรมเศรษฐกิจ
79	No.46	1														1							
80	No.46	1														1							
81	No.47				1												1						
82	No.47														1	1							
83	No.47													1		1							
84	No.47									1						1							1
85	No.48									1						1							
86	No.48														1	1				1			
87	No.48									1						1							
88	No.49				1											1							1
89	No.49									1						1							
90	No.49			1												1							
91	No.50				1											1							

แผ่นลงรหัส

เอกสารข่าวประชาสัมพันธ์ภาคภาษาอังกฤษ

ผู้ลงรหัส นายนพคุณ สุนทรหงส์

วันที่ลงรหัส 9 กุมภาพันธ์ 2543

แผ่นที่ 8

พื้นที่	ฉบับที่	พระราชพิธี	การเมือง	ทหารและการป้องกันประเทศ	เศรษฐกิจ	ความช่วยเหลือระหว่างประเทศ	กิจกรรมทางกาทูต	สิ่งแวดล้อม ระบบนิเวศน์	ปัญหาสังคม	ศิลปวัฒนธรรม มันทึ่ง การศึกษา การท่องเที่ยว	ศาสนา	กีฬา	วิทยาศาสตร์ และการแพทย์	สาธารณสุข และสวัสดิการประชาชน	อื่น ๆ	ข่าวที่ไม่ได้สับขนะเพื่อการพัฒนา	ข่าวเพื่อการพัฒนา	แหล่งข่าวจากนักการเมือง	แหล่งข่าวจากนักพัฒนา และทบวงทบหมู่	แหล่งข่าวจากนักศึกษาระดับมัธยมศึกษา และมัธยมศึกษา	แหล่งข่าวจากนักศึกษามัธยมศึกษาตอนต้น และมัธยมศึกษาตอนปลาย	แหล่งข่าวจากนักศึกษามัธยมศึกษาตอนต้น และมัธยมศึกษาตอนปลาย	
92	No.50														1	1		1					
93	No.50														1		1		1				
	Sum	4	4	4	17	2	5	5	10	14	0	1	3	11	13	60	33	20	50	5	0	18	
	%	4.3	4.3	4.3	18.2	2.2	5.4	5.4	10.8	15	0	1.1	3.2	11.8	16	64.5	35.5	21.5	53.8	5.4	0	19.3	

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ข
ตัวอย่างเอกสารข่าวประชาสัมพันธ์ ฯ



สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



PRD NEWS ROUND UP

The Government Public Relations Department

9 Rama VI Road, Soi Areeasamphan Phayathai, Bangkok 10400

Tel : 618-2323 ext 1708-9 Fax : 618-2358 <http://www.prd.go.th>

Produced by the Foreign Office Volume 2, No 36 Week of September 21, 1999

The Royal Thai Embassy in Tokyo is going to organize a seminar on the Combined Efforts and Cooperation to Improve the Image of Thai Women in Japan. The seminar, to be held September 27, aims to promote a more positive view of Thai women in the eyes of the Japanese public and allow representatives from both countries to exchange views at both the policy and practice levels. What is the Thai Government going to do to prevent Thai women from entering Japan for sexual service? And will it ensure that they have the welfare and the basic human rights? Thai Ambassador to Japan, H.E. Sakthip Krairiksh explains... in an exclusive interview with *PRD News Round Up*.

Round Up : *I understand that at this point in time, there seems to be a point of view from the Japanese that Thai women who go to Japan for the purpose of sexual service have become the group of people who create social problems. This is because the Japanese government must allocate more and more of their budget in order to deal with these people, the number of which seems to increase every year. Moreover, as these women are the spreaders of the AIDS virus, Thai women have not been warmly welcomed which has led to the negative image of the Thai women in Japan in general.*

Sakthip : First of all, we'll have to accept the fact that around 90 per cent of Thai women who travel into Japan do so illegally in order to enter the sexual service industry, some with their own personal consent and some without. However, I must say that most of these women were lured into the business by large networks of crime syndicates. This procedure has been the prime catalyst that brought those Thai women to Japan and has made them burdensome to the Japanese government.

However, the Thai government is well aware of the problem and we are trying to solve the issue both in terms of policy and earnest implementation. But one country will not be able to solve this problem alone since we are dealing with trans-national crime which continues to contribute to the negative image of the general Thai women as well as to the image of Thailand as a country.

Thus, with this problem in mind, the Royal Thai Embassy in Tokyo initiated a seminar to promote and correct the image of Thai women. This seminar to be held on September 27 in Tokyo will be the first one of its kind.

Round Up : *As the Royal Thai Embassy is the organizer of this seminar to promote the image of Thai women, may I ask Your Excellency to explain the objective of this seminar? How do you think this seminar will help to promote the image of Thai women in the eyes of the Japanese public?*

Sakthip : I'd like to clarify, first of all, that the problem of negative image on the part of Thai women in foreigners' perceptions, to a certain extent, resulted from the effects of globalization which brought about migration. What once was a natural pattern of migration turned into a process of trafficking. Since transnational crime comes into play in the picture as well, in solving the problem of trafficking in which there is always more than one country affected, the countries involved must cooperate with pressing combined efforts at the level of policy makers and at the level of practice. This seminar, therefore, has the objective to gather the people involved in solving the problem at the policy level and action levels of both Japan and Thailand. Our meeting will allow us to create thorough understanding of the problem together. The seminar will act as a networking forum for a more efficient way to solve the problem further on.

It is an honor that **Her Excellency Khunying Supatra Masdit, Minister to the Prime Minister's Office**, who is responsible for women's issues at the high level will lead the Thai delegation in the seminar with delegates from Japan to be headed by the Minister of Posts and Telecommunications.

H.E. Khunying Supatra's participation in this seminar will have a positive effect on the Japanese government's view on Thailand since it will show the Japanese that the Thai government gives priority and urgency to this issue and is willing to play the leading role in solving the problem. The seminar will provide an opportunity for the exchange of knowledge, thoughts, and views from different sectors of Japan in order to reach the objective that we hoped for. Khunying Supatra herself will be delivering a keynote address on the Rights & Roles of Women and International Cooperation.

Moreover, there is another eminent figure who gladly accepted to participate in this seminar. **Dr. Saisuree Chutikul** is a senator and the senate's Chairperson of the Board on Women, Youth, and Elders. Dr. Saisuree is the initiator and the one behind the successes of solving women's and children's issues in both the governmental and non-governmental sectors. Dr. Saisuree Chutikul is well-known within the groups of people and organizations that deal with the works on women and children in

the international arena. Dr. Saisuree will deliver a talk on "Thai Government's Efforts in Solving the Problem of Thai Women in Foreign Countries". On the Japanese side, we are honored to have Her Excellency Seiko Noda, Minister of Posts and Telecommunications along with a woman Member of Parliament present at our seminar.

In order for this seminar to accomplish the objective that we strive for in opening the floor for clarification of problems and exchange of ideas and thoughts from representatives from both countries at the policy and practice levels, we have organized the pragmatic part of the seminar to include 2 main areas. One area of concern deals with the way of life of Thai women in Japan from the time of arrival into the country, the work that they do, the arrests and/or the surrendering of oneself, the protection procedures to ensure that the women receive right and just treatment, to the process of sending them back to Thailand. Please allow me to explain a little further that The Royal Thai Embassy does not have the duty of wiping out, getting rid of, or arresting the people who go into Japan illegally. We have the duty of aiding and assisting all Thais in the foreign land who face problems. The second area of concern that the seminar will address deals with the assistance to Thai women in terms of public welfare and rights that they ought to receive. The officials at the implementation level of both countries will consist of representatives from the Office of Immigration Bureau, Ministry of Labor and Social Welfare, Ministry of Foreign Affairs, Office of National Commission on Women's Affairs, non-governmental organizations, and members of the press.

I hope the seminar will lead to a more positive view of Thai women in the eyes of the Japanese public through acknowledging the facts as well as the Thai government's efforts in barring Thai women from entering Japan for sexual service. Thai government is willing to cooperate in every way with the Japanese government in the process of sending the women back to Thailand. We believe that the Japanese press will publicize the issues addressed at this seminar for the Japanese people to understand. Most importantly, I hope that this seminar will provide a space for network building for the cooperation of those involved from both countries. This cooperation should lead to further coordination efforts to solve the problem together for concrete results.

Round Up : *In the past two or three years, there has been news in the media frequently saying that Thai women who are in the sex service industry in Japan face a lot of problems. They are in great risk of contracting sexual diseases and are not taken cared of health-wise by the bar owners. This has led to danger from the last stage of AIDS and many did not survive. Some of the women who are treated with cruelty do not dare to ask for help since they are aware that they came into the country illegally.*

Sakthip : The issue of assisting and ensuring the rights of Thai women who work in Japan is one of the main areas of concern that the seminar will address. Khunying Supatra Masdit will deliver a keynote address on The Rights & Roles of Women and International Cooperation and there will also be two parts of the seminar-cum-workshop to figure out the ways in which to help these women. Thailand does not want our women to enter Japan for the purpose of sexual service. We have made efforts to prevent this. However, if Thai women who entered Japan by any chance and face problems, it is necessary that we try to assist them in order to protect their basic human rights that the women ought to receive as a human being. The rights that we must ensure includes, for instance, the women's rights to their health, making sure that there is no cruel treatment from business owners, and assisting in sending the women back to their home country. These actions that we take should help to solve the problem of women in Japan both socially and in terms of minimizing the risk of the women becoming the carrier of sexually transmitted diseases. It should result in a better image of Thai women through the eyes of the Japanese public.

Round Up : *How has Thailand proceeded in preventing Thai women from going to Japan for sexual service business?*

Sakthip : The government cooperated with the private sector in order to do many activities. We have specifically tried to strengthen the community base which is a long term project initiated by Khunying Supatra Masdit. Through this project, there is an effort to restructure the public sector so as to minimize its size. The state will only have the responsibility of a supervisor and overseer while the civil society will become stronger. The people will set their own agenda in the development of their own village and district. Employment will be created in the community so that people do not need to migrate. This is a way to solve the problem of migration for overseas employment. Furthermore, there is an increase in the years of compulsory education from 6 years to 9 years. In addition, the government will provide its citizens with free basic education of 12 years starting from the year 2002. There are also other long-term and medium-term projects that have

been initiated. An example of these projects includes a project to provide knowledge to Thai women in rural areas that are potentially at risk of being lured into work in foreign countries. There are also projects of vocational training for rural women, a project of interviewing Thai women under the age of 35 who will travel to foreign countries, a cooperative project among involved sectors in assisting the women and children who have become victims of the human flesh business. Other projects involve the amendment of laws to make them more comprehensive, projects to give knowledge to those who enforce the laws in order to create understanding in the context of the issue and the negative effects of entering the prostitution profession, the various rights of women, and the elimination of discrimination against women. Some of these projects will be presented by Khunying Supatra Masdit and Dr. Saisuree Chutikul at the seminar.

PRD News Round Up is the Official Release of the Government Public Relations Department, The Prime Minister's Office. Address : The Foreign Affairs and Media Relations Division, The Foreign Office, 7th Floor, the Public Relations Department, Soi Aree Sampan, Rama VI Road, Bangkok 10400. Tel. 618-2323 ext. 1708/1709 Homepage : <http://www.prd.go.th> E-mail: udomsilp@wnet.net.th

<i>Sundharee</i>	<i>Srisomwong</i>	<i>Executive Director, the Foreign Office</i>
<i>Anothai</i>	<i>Udomsilp</i>	<i>Director, Foreign Affairs and Media Relations</i>
Division		
<i>Ladavan</i>	<i>Bua-aim</i>	<i>Supervisor</i>
<i>Sidhichai</i>	<i>Jayant</i>	<i>Chief Editor</i>
<i>Chatrada</i>	<i>Pinichka</i>	<i>Editor</i>
<i>Usanee</i>	<i>Sritanyarat</i>	<i>Assistant Editor</i>



"Managing Globalization for Sustained Trade and Economic Development"

Thailand takes pride in hosting the tenth session of the United Nations Conference on Trade and Development

12-19 February 2000

ภาคผนวก ค
แบบสอบถาม



สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

Questionnaire

“Public Relations News Release of the Thai Government and Thailand News Coverage of the International News Agencies”

Directions: This is a questionnaire mainly concerned with aspects of communication exposure, knowledge, attitude and the utilization of the government public relations news release. The results will be used in a thesis. All answer will be treated as given anonymously. You will not receive a “score” or any feed back on your personal relationship. The questionnaire should take about 5 minutes to complete, I would be extremely that you would give me in achieving this by filling out this questionnaire.

Section I Demographic Information

Please begin by providing some demographic information about yourself.

- 1) Current position
- 2) Name of Agency
- 3) What is highest level of schooling you have completed up to today?
.....
- 4) How long have you been working in the field of Journalism/Communication?
.....

Section II Thailand Information Exposure

Please fill (✓) in the space that corresponds to the truth of yourself.

Interpersonal Media

How do you seek Thailand information from these persons?

Interpersonal Media	Frequency					
	6-7 days each week	3-5 days each week	1-2 days each week	1-2 times each month	Less than once a month	Never
1. Family members						
2. Relatives						
3. Friends						
4. Acquaintance						
5. Govt. Officials						
6. Others						

Mass media

How do you seek Thailand information from these channels?

Mass Media	Frequency					
	6-7 days each week	3-5 days each week	1-2 days each week	1-2 times each month	Less than once a month	Never
1. Announcement boards or brochures						
2. Newspapers						
3. Magazines or Periodic						
4. Radio						
5. Television						
6. Internet						

Section III Your Knowledge of Thailand

Please fill (✓) in the space that corresponds to the letter of the answer you have chosen.

- Which sentence is incorrect?
 - () A. Thailand was known for centuries by outsiders as Siam.
 - () B. Thailand is governed by a constitutional monarchy with a parliamentary form of government.
 - () C. December 10, the birthday of His Majesty King Bhumibol Adulyadej, is the Thai national day.
 - () D. Thailand is only important Southeast Asian society never to have been colonized by Westerners.
- What is the most important of Thai agriculture production for export?
 - () A. Maize
 - () B. Rubber
 - () C. Rice
 - () D. Sugar-cane
- It was erected to commemorate Thailand's change from Absolute Monarchy to constitutional Monarchy on June 24, 1932. Is it :
 - () A. Monument to War Veterans
 - () B. Victory Monument
 - () C. Democracy Monument
 - () D. Equestrian Statue of King Rama V the Great

Questions 4-6

Buddist teachings are at the root of the typical Thai villages's sincere consideration for others, embodied in the virtue known as **namchai**, "water of the heart," a concept encompassing spontaneous warmth and compassion that allows families to make anonymous sacrifices for friends and to extend hospitality to strangers. For example, a stranger visiting a village will rarely be seen as an intruder and a subject for suspicion and distrust. Much more likely, the villagers will have the **namchai** to take him in, feed him, offer him a place to sleep in one of their homes, and generally treat him as friend.

4. Which of the following would be the best title for this passage?
- () A. Buddhist teaching
 () B. Social values
 () C. Water of the heart
 () D. Namchai
5. What is the main purpose in this passage?
- () A. To explain Buddhist teaching
 () B. To present social values of Thai social
 () C. To show how to treat strangers
 () D. To classify different types of hospitality
6. The word "namchai" refers to all of the following **EXCEPT**
- () A. Clemency
 () B. Sympathy
 () C. Sincerity
 () D. Pretension
7. The hot dry season after the rice harvest is marked by the important Songkarn Festival, which celebrates the Traditional Thai New Year. All of the following could be shown during the traditional Thai New Year **EXCEPT**
- () A. People merit making presentation of gifts to monks.
 () B. People sprinkle scented water on the Buddha image.
 () C. People release of caged birds and fishes.
 () D. People return home to paint their homes
8. Which of the following sentences is correct?
- () A. In Thailand, the system of administration is centralized but divide into regional and provincial administration.
 () B. The city of Chonburi has its own administrative bodies and elects its own governor.
 () C. Provincial administration is the responsibility of the Foreign Affairs Ministry which appoints a governor for each of Thailand's 76 provinces.
 () D. Regional administration has not it own regional electoral system governed by the administrative bodies.
9. In 1997, many Asian economies crashed, with Thailand the first country to experience the economic turmoil. Many efforts have been made to find solutions to the crisis. While official government policies have aimed at fixing the economic ills,....., concerned about the suffering of his subjects, has cautioned the country against living beyond its mean, and has advocated the concept of the "Self-sufficient Economy". Which of the following is correct the answer?
- () A. H.R.H. Princess Maha Chakri Sirindhorn
 () B. Prime Minister Chuan Leekpai
 () C. His Majesty the King
 () D. Mr. Sophon Suphamong

10. Which of the following is Royal Project of H.M. the King?

- () A. Artificial Rain Project
 () B. Sky train Project
 () C. HIV/AIDS Prevention Project
 () D. Satellite system Project

Section IV Attitude towards Thailand

Please fill (✓) in the space that corresponds to the truth of yourself.

Thailand Attitude	In your opinion				
	Extremely agree	Agree	No comment	Disagree	Extremely disagree
1. Thailand is an old historical tradition country.					
2. Thai people enjoy the liberty of speech, expression of ideas so long as such actions are not morally offensive upon the right of others.					
3. When greeting people, Thai people will usually show acquaintanceship, politeness which is intended as a gesture of friendship.					
4. Thailand has its many attractions located with an abundance of natural attractions, including ruined cities, archaeological wonders.					
5. Thailand still has financial stability and attractive investment.					
6. Corruption is well known to outsiders.					
7. The economic crisis in Asia is started from Thailand.					
8. Prostitution is the most important problem of Thailand.					
9. The gap between richer and poorer still increases in the Thai social.					
10. Thailand still strict with the rights and freedom of media.					

Section V the Utilization of the Government Public Relations News Release

Please fill (✓) in the space that relates to you and or your functions

Utilization	Most useful	More useful	Useful	Less useful	Least useful	Useless
1. To dialogue						
2. To develop knowledge about Thailand						
3. To compare your opinion with others						
4. To be help in consideration of news selection						
5. To be statistics reference source						
6. To be guide-line for Thailand publication						
7. To be guide-line for news agenda setting						
8. To use for individual needs						
9. To kill time						
10. Others						



Thank you very much for your participation in this research.

ภาคผนวก ง
หนังสือสัมภาษณ์



สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



FACULTY OF COMMUNICATION ARTS

CHULALONGKORN UNIVERSITY, PHAYATHAI ROAD, BANGKOK 10330, THAILAND

Telex : UNICHULTH 20217

Tel : (02) 215-3591, (02) 215-0870-85 ext. 2204-7, 2168

FAX : (662) 215-4804, 215-3591

144

๕๕ March 2000

Dear Mr. Gray,

This letter is to seek your kind cooperation in the research of Mr. Noppakun Soonthornhong, a MA student in the Faculty of Communication Arts, Chulalongkorn University who is conducting his thesis titled Public Relations News Release of the Thai Government and Thailand News Coverage of the International News Agencies.

The objective of the research is mainly concerned with aspects of the news topics selection regarding Thailand by the International New Agencies. We would appreciate it very much if you could support Noppakun by giving information relating to his thesis topic.

Thank you very much for your kind cooperation and look forward to seeing you soon. Should there be anything we can be of use to you, please let us reciprocate your cooperation. Thanking you in advance for your time and consideration.

With best wishes and kind regards.

Yours sincerely,

A handwritten signature in cursive script, reading "Thanawadee Boonlue".

(Thanawadee Boonlue, Ph.D.)
Head, Department of Public Relations
Faculty of Communication Arts
Chulalongkorn University

ประวัติผู้เขียนวิทยานิพนธ์

นายนพคุณ สุนทรหงส์ เกิดเมื่อวันที่ 27 กันยายน พ.ศ.2515 ที่จังหวัดกรุงเทพมหานคร สำเร็จการศึกษาปริญญาตรีศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาเอกภาษาอังกฤษ จากคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ วิทยาเขตมหาสารคาม ปีการศึกษา 2537 ต่อมาได้เข้าศึกษาในหลักสูตรนิเทศศาสตรมหาบัณฑิต สาขานิเทศศาสตรพัฒนาการ ภาควิชาการประชาสัมพันธ์ คณะนิเทศศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ในปีการศึกษา 2541 ปัจจุบันรับราชการ ณ สำนักงานการประชาสัมพันธ์ต่างประเทศ กรมประชาสัมพันธ์ ในตำแหน่งนักประชาสัมพันธ์ 4



สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย